

# Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2016, ch. 1 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 150, No 26 (2017-12-07)

## H

### Habitation, Loi nationale sur l'

— S.R.C. 1952, ch. 188

(*National Housing Act*)

**art. 3**, 1952-53, ch. 42, art. 8  
**art. 5**, 1952-53, ch. 42, art. 9; 1992, ch. 32, art. 52  
**art. 9**, 1952-53, ch. 42, art. 10  
**art. 12**, 1952-53, ch. 42, art. 11  
**art. 14**, 1952-53, ch. 42, art. 12  
**art. 22**, 1952-53, ch. 42, art. 13  
**art. 23**, 1952-53, ch. 42, art. 14  
**art. 27-33**, abrogés, 1988, ch. 32, art. 31a)  
**art. 34-38**, abrogés, 1953-54, ch. 23, art. 43(8)  
**art. 41**, 1988, ch. 32, art. 31b)  
**art. 44**, 1988, ch. 32, art. 31c)  
**art. 45**, 1988, ch. 32, art. 31d)-f)  
**art. 46**, abrogé, 1953-54, ch. 23, art. 43(9)  
EEV, 1952-53, ch. 42 en vigueur 15.05.53  
EEV, 1953-54, ch. 23 en vigueur 22.03.54 (*voir aussi*  
Habitation (Loi nationale), S.R.C. 1970, ch. N-10)  
EEV, 1988, ch. 32 en vigueur 21.07.87  
EEV, 1992, ch. 32, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.92

### Habitation, Loi nationale sur l'

— L.R. (1985), ch. N-11

(*National Housing Act*)

Le ministre de l'Emploi et du Développement social  
(2013, ch. 40, art. 220)(TR/2006-42)

**art. 2**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1;  
1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 23, ch. 32, art. 5; 1994,  
ch. 35, art. 38; 1999, ch. 27, art. 1, ch. 28, art. 170; 2012,  
ch. 19, art. 350  
**art. 2.1**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 2  
**art. 3**, 1992, ch. 32, art. 6; 1999, ch. 27, art. 2  
**art. 4.1**, ajouté, 1992, ch. 32, art. 7; abrogé, 1999, ch. 27,  
art. 3  
**art. 5**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1999, ch. 27, art. 3; 2011,  
ch. 15, art. 22  
**art. 6**, 1999, ch. 27, art. 3  
**partie I :**  
**art. 7**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1992, ch. 32, art. 8(F); 1999,  
ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 351; 2016, ch. 7, art. 171  
**art. 7.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 351  
**art. 8**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 8.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 1999,  
ch. 27, art. 3; ajouté, 2011, ch. 15, art. 23; 2012, ch. 19,  
art. 357; 2014, ch. 20, art. 316  
**art. 8.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 23  
**art. 9**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1999, ch. 27, art. 3

**art. 10**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7;  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 11**, 1992, ch. 32, art. 9; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 11.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 11.2**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8, 1992, ch. 32,  
art. 10; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 11.3**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 12**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 11;  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 13**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 12;  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 13;  
1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 352  
**art. 14.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 353  
**art. 14.2**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32,  
art. 14; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.3**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.4**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.5**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32,  
art. 15; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.6**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32,  
art. 16; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.7**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.8**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 15**, 1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 354  
**art. 15.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1992, ch. 32,  
art. 18; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 16**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 32, art. 19;  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 17**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1992, ch. 32, art. 20;  
1999, ch. 27, art. 3  
**art. 17.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 440  
**art. 18**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, 1992, ch. 32,  
art. 21; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 19**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1992, ch. 32, art. 22;  
1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 355  
**art. 20**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 20.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 1992, ch. 32,  
art. 23; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 20.2**, ajouté, 1992, ch. 32, art. 24; abrogé, 1999, ch. 27,  
art. 3  
**art. 21**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1992, ch. 32, art. 25; 1995,  
ch. 47, art. 1; 1999, ch. 27, art. 3  
**partie I.1**, ajoutée, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; abrogé,  
1999, ch. 27, art. 3

# H

Habitation, Loi nationale sur l' — L.R. (1985), ch. N-11 (suite)

**art. 21.1**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(A); abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2011, ch. 15, art. 24; 2012, ch. 19, art. 358; 2016, ch. 7, art. 172

**art. 21.2**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 358; 2016, ch. 7, art. 173

**art. 21.3**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1992, ch. 32, art. 26; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 358

**art. 21.4**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1992, ch. 32, art. 27; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 358

**art. 21.5**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 32, art. 28; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 356

**art. 21.51 à 21.59**, ajoutés, 2012, ch. 19, art. 356

**art. 21.6**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356 et 366

**art. 21.61 à 21.66**, ajoutés, 2012, ch. 19, art. 356

**partie II :**

**art. 22**, 1992, ch. 32, art. 29; 1999, ch. 27, art. 4

**art. 23**, 1992, ch. 32, art. 30; 1999, ch. 27, art. 4

**art. 24**, 1999, ch. 27, art. 4

**art. 24.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20; abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

**art. 25**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1991, ch. 47, art. 738; 1999, ch. 27, art. 4

**art. 26**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

**art. 27**, 1992, ch. 32, art. 31; abrogé, 1999, ch. 27, art. 4

**art. 28 à 31**, abrogés, 1999, ch. 27, art. 4

**art. 32**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 37; 1991, ch. 47, art. 739; 1999, ch. 27, art. 5

**art. 34**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1992, ch. 32, art. 32; abrogé, 1999, ch. 27, art. 6

**art. 35**, 1992, ch. 32, art. 33; abrogé, 1999, ch. 27, art. 6

**art. 36 et 37**, abrogés, 1992, ch. 32, art. 34

**partie IV :**

**art. 42**, 1992, ch. 32, art. 35

**partie V :**

**art. 43-50**, abrogés, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23

**partie VI :**

**art. 51**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 36; 1999, ch. 27, art. 7

**art. 52**, 1992, ch. 32, art. 37; abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

**art. 53**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

**art. 54**, 1992, ch. 32, art. 38; abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

**art. 55**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 7

**art. 56**, abrogé, 1992, ch. 32, art. 39

**partie VII :**

**art. 57**, 1999, ch. 27, art. 8

**art. 58**, 1991, ch. 47, art. 740; 1999, ch. 27, art. 8

**art. 59**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 8

**art. 60**, 1992, ch. 32, art. 40; abrogé, 1999, ch. 27, art. 8

**art. 61**, 1999, ch. 27, art. 9

**art. 62**, 1991, ch. 47, art. 741; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

**art. 63**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

**partie VIII**, abrogée, 1999, ch. 27, art. 9

**art. 64 à 68**, abrogés, 1999, ch. 27, art. 9

**art. 69**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

**art. 70 à 72**, abrogés, 1999, ch. 27, art. 9

**partie IX :**

**art. 75**, 1999, ch. 27, art. 11

**art. 76**, 1999, ch. 27, art. 12

**art. 77**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; abrogé, 1992, ch. 32, art. 41; ajouté, 1999, ch. 27, art. 12

**partie X :**

**art. 78**, 1999, ch. 27, art. 13

**art. 79**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1992, ch. 32, art. 42; 1999, ch. 27, art. 13

**art. 80**, 1999, ch. 27, art. 13

**art. 81 à 83**, abrogés, 1999, ch. 27, art. 13

**partie XI :**

**art. 84**, 1992, ch. 32, art. 43; 1999, ch. 27, art. 14

**art. 85**, 1999, ch. 27, art. 15

**partie XII :**

**art. 87 et 88**, 1999, ch. 27, art. 16

**art. 89**, 1992, ch. 32, art. 44; abrogé, 1999, ch. 27, art. 16

**art. 90**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 16

**partie XIV :**

**art. 92**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1992, ch. 32, art. 45; 1999, ch. 27, art. 18

**art. 93**, 1999, ch. 27, art. 19(A)

**art. 94**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 20

**art. 95**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 32, art. 46; 1999, ch. 27, art. 20

**partie XV**, ajoutée, 1999, ch. 27, art. 20

**art. 96**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1992, ch. 32, art. 47

**art. 97**, abrogé, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29, ajouté, 1992, ch. 32, art. 48

**art. 97.1**, ajouté, 1992, ch. 32, art. 48

**art. 98**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, 1999, ch. 27, art. 21

**art. 99**, 1992, ch. 32, art. 49; 1999, ch. 27, art. 22

**art. 99.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30

**art. 99.2**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 23

**art. 100.1**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 24

**art. 101**, 1999, ch. 27, art. 24

**art. 102**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 1992, ch. 32, art. 50(A)

disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 366

disposition générale, 1995, ch. 47, art. 2

dispositions générales, 1999, ch. 27, art. 10, 17 et 37 - règlement

dispositions transitoires, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 35-37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36

dispositions transitoires, 1992, ch. 32, par. 7(2), 20(3) et art. 51

dispositions transitoires, 1999, ch. 27, art. 38 à 41

disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 365

EEV, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 01.02.85 voir TR/85-24

EEV, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7-12 en vigueur 09.10.86 voir TR/186-193

EEV, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 37 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146

# H

## Habitation, Loi nationale sur l' — L.R. (1985), ch. N-11 (suite)

EEV, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), en vigueur à la sanction 21.07.88  
sauf art. 18 est réputé être en vigueur le 01.01.87 voir  
art. 38

EEV, 1991, ch. 47 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91

EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 23 en vigueur à la  
sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 32 en vigueur à la sanction 23.06.92 *sauf*

— art. 17 et 18 en vigueur 08.06.93 voir TR/93-90;

— par. 19(5), 26(2) et 33(2) sont réputés entrés en vigueur  
01.01.92 voir par. 53(2);

— art. 25 et 28 sont réputés entrés en vigueur 01.01.92 voir  
par. 53(3)

EEV, 1994, ch. 35, art. 38 en vigueur à la date fixée par  
décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur  
de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales  
des premières nations du Yukon* voir art. 40. Loi en  
vigueur 14.02.95 voir TR/95-19

EEV, 1995, ch. 47, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction  
15.12.95

EEV, 1999, ch. 27, art. 1 à 24 et 36 à 41 en vigueur à la  
sanction 17.06.99 *sauf* le par. 18(2) de la *Loi nationale sur  
l'habitation*, édicté par l'art. 3, réputé entré en vigueur  
01.01.97 voir art. 43

EEV, 1999, ch. 28, art. 170 en vigueur 28.06.99 voir  
TR/99-70

EEV, 2007, ch. 6, art. 440 en vigueur 20.04.2007 voir  
TR/2007-49

EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 22 à 24 en  
vigueur à la sanction royale de 2012, ch. 19 : 29.06.2012  
voir 2012, ch. 19, art. 359

EEV, 2012, ch. 19, art. 350, 351, 353, 355, 356, excepté  
l'al. 21.52(1)(b) qu'il édicte, et art. 357 à 359, 365 et 366  
en vigueur à la sanction 29.06.2012;

— art. 352 et 354 en vigueur 01.01.2013 voir par. 367(1);

— al. 21.52(1)(b), édicté par art. 356, en vigueur 31.05.2013  
voir TR/2013-61

EEV, 2014, ch. 20, art. 316 en vigueur à la sanction  
19.06.2014.

EEV, 2016, ch. 7, art. 171 à 173 en vigueur à la sanction  
22.06.2016.

## Harmonisation du droit fédéral avec le droit civil, Loi d'

(*Federal Law — Civil Law Harmonization Act*)

**Loi n° 1 — 2001, ch. 4**

**Loi n° 2 — 2004, ch. 25**

**art. 207**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 404

EEV, 2012, ch. 31, art. 404 en vigueur à la sanction  
14.12.2012

**Loi n° 3 — 2011, ch. 21**

**Le ministre de la Justice**

## Halifax, Loi sur l'activités du port d' — 1976-77, ch. 1

## Halifax, Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d' — 1974-75-76, ch. 88

(*Halifax Relief Commission Pension Continuation Act*)

**Le ministre des Finances**

**art. 3**, 1995, ch. 18, art. 87; 2000, ch. 34, al. 94g)(F)

**art. 5**, 1999, ch. 10, art. 42

**art. 8**, voir *Impôt sur le revenu*

EEV, 1974-75-76, ch. 88 proclamé en vigueur 11.06.76 voir  
TR/76-78

EEV, 1995, ch. 18, art. 87 en vigueur 15.09.95 voir  
TR/95-108

EEV, 1999, ch. 10, art. 42 en vigueur à la sanction 25.03.99

EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir  
TR/2000-105

## Havre de Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le voir Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le Havre de

## Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited, Loi concernant l' — 1947, ch. 62

(*Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited Act*)

**Le ministre du Travail (TR/95-36)**

**art. 2 et 3**, 1987, ch. 52, art. 1

**art. 4-5**, ajoutés, 1987, ch. 52, art. 1

**annexe** ajoutée, 1987, ch. 52, art. 2; DORS/90-370

EEV, 1987, ch. 52 en vigueur 17.10.88 voir TR/88-186

## Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.)

(*Canada Petroleum Resources Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles; et le ministre des  
Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 10; 1994, ch. 41,  
art. 13; 1996, ch. 31, art. 58; 1998, ch. 5, art. 13, ch. 15,  
al. 49a); 2014, ch. 2, art. 35

**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 8(F)

**art. 8**, 1992, ch. 35, art. 34

**art. 12**, 2015, ch. 4, art. 29(F)

**art. 21**, 1992, ch. 35, art. 35

**art. 28**, 1994, ch. 10, art. 16; 2015, ch. 4, art. 30(F)

**art. 33**, 2015, ch. 4, art. 31

**art. 35**, 1994, ch. 10, art. 17; 2015, ch. 4, art. 32

**art. 36**, 2015, ch. 4, art. 33

## H

Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

art. 38, 1993, ch. 47, art. 1  
 art. 44, 1993, ch. 47, art. 2  
 partie V, (art. 45 à 53), abrogée, 1993, ch. 47, art. 3  
 art. 45 et 46, abrogés, 1993, ch. 47, art. 3  
 art. 47, 1992, ch. 35, art. 36; abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
 art. 48 à 53, abrogés, 1993, ch. 47, art. 3  
 art. 56, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 4  
 art. 63, 2002, ch. 8, al. 182(1)g)  
 art. 65, 2002, ch. 8, al. 182(1)g)  
 art. 71, 1992, ch. 35, art. 37  
 art. 72, 1994, ch. 41, art. 14; 1999, ch. 17, art. 113; 2005, ch. 38, al. 138d)  
 art. 74, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 5  
 art. 75, 1994, ch. 41, art. 15  
 art. 76, 1994, ch. 41, art. 16  
 art. 78, 2003, ch. 22, art. 131(A)  
 art. 80, 1993, ch. 34, art. 16  
 art. 84, ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1991, ch. 46, art. 587; 1994, ch. 41, art. 17  
 art. 86, 1990, ch. 41, art. 19; abrogé, 1993, ch. 47, art. 4  
 art. 86.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 20; abrogé, 1993, ch. 47, art. 4  
 art. 89, 1990, ch. 41, art. 21; abrogé, 1993, ch. 47, art. 5  
 art. 101, L.R., ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1992, ch. 35, art. 38; 1994, ch. 10, art. 18; 2007, ch. 35, art. 151; 2014, ch. 2, art. 36; 2015, ch. 4, art. 34  
 art. 101.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 35  
 art. 102, abrogé, 1992, ch. 35, art. 39  
 art. 103, 1992, ch. 35, art. 40  
 art. 104, 1992, ch. 35, art. 41  
 art. 105, 1992, ch. 35, art. 42  
 art. 106, 1990, ch. 9, art. 47; 1992, ch. 35, art. 43; 2002, ch. 8, al. 182(1)g)  
 art. 107, 2015, ch. 4, art. 36  
 art. 112, 1991, ch. 10, al. 19(1a) et art. 20, ann., n° 1  
 art. 114, 1994, ch. 36, art. 1  
 art. 117.1, ajouté, 1998, ch. 5, art. 14  
 art. 117.2, ajouté, 2014, ch. 2, art. 37  
 dispositions générales, 1991, ch. 10, art. 19  
 disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 110 à 117  
 dispositions transitoires, 1998, ch. 5, art. 19 à 27; 2002, ch. 7, art. 118 et 119  
 EEV, ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 116 entre en vigueur 05.03.82; les art. 1 à 3 et les parties I à VII, IX et X de la loi visant la réglementation des titres pétroliers et gaziers sur les terres domaniales entrent en vigueur le 15.02.87 dans toutes les terres domaniales, sauf les parties visées à l'annexe voir TR/87-63; les art. 1 à 3 et les parties I à VII, IX et X entrent en vigueur le 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe voir TR/87-244; Partie VIII entre en vigueur le 28.04.88, dans toutes les terres domaniales, sauf la partie des terres domaniales désignée comme « zone extracôtière » et définie à l'art. 5 de la *Loi sur l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières* voir TR/88-86

EEV, ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 22.12.89 voir TR/90-9  
 EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6  
 EEV, 1990, ch. 41 en vigueur 09.11.90 voir TR/90-169  
 EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 4 en vigueur 05.02.2001 voir TR/2001-17  
 EEV, 1991, ch. 24, art. 4 et 5 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 8(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 35, art. 34 à 43 en vigueur 01.09.92 voir TR/92-154  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 10 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1993, ch. 47, art. 1 à 5 en vigueur 30.06.93 voir TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 10, art. 16 à 18 en vigueur à la sanction 12.05.94  
 EEV, 1994, ch. 36, art. 1 en vigueur à la sanction 24.11.94  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 13 à 17 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
 EEV, 1996, ch. 31, art. 58 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
 EEV, 1998, ch. 5, art. 14 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 13 entre en vigueur à la date de transfert voir art. 28 (date de transfert 19.11.98 voir C.P. 1998-2022)  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 49 en vigueur à la sanction 11.06.98 mais la modification prévue par l'al. 49a) prend effet le 01.04.99  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 113 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 131 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 151 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 35 à 37 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
 EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;  
 — par. 34(4) abrogé avant son entrée en vigueur voir par. 118(8);  
 — art. 29 à 36 en vigueur 27.02.2016 voir par. 119(1).

## Hymne national, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. N-2

(National Anthem Act)

## **H**

Hymne national, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. N-2 (suite)

**Le ministre du Patrimoine canadien** *voir* 1995, ch. 11,  
art. 46